

## 掛川市日本語教室

第1期 5月14日～7月16日 全10回  
第2期 9月10日～11月12日 全10回  
第3期 1月7日～3月10日 全10回



受講者数：12ヶ国・のべ93名  
参加ボランティア数：のべ45名  
掛川市役所4階会議室  
日曜午後1時～4時

掛川市で暮らす外国にルーツのある方を支援・交流する日本語教室です。様々な年代のボランティアさんがサポーターとして活躍しています。

### 日本文化や生活に必要な知識も学んでいます

#### 盆踊り体験(講師:山崎節子先生)

第1期 7月16日  
飯沼郡と東京春巻を踊りました。浴衣、法着で夏祭り気分を味わいました。  
あいにくの雨でしたが、市民とも交流し楽しく参加しました。

#### 書道体験

第3期 1月28日  
水習字で簡単書道体験。サポーターさんから夏祭りの意味を教えてくださいました。



#### 掛川祭散策 第2期10月8日

インターナショナルフェスタ参加  
第2期 11月12日

多くの日本人と日本語を交わって交流。日本語力に磨きがありました！



#### 持ち寄り交流会

第3期 3月10日

受講生も先生もサポーターも、それぞれの国の料理を持ち寄り、楽しく美味しい異文化交流をしました。

●ボランティアの皆さまもより良いサポートのために学んでいます。  
4月23日13:30～16:00(講師:高山真先生)生涯学習センター指いの部屋  
実践を交えながら「日本語学習者をサポートすることとは？」を学びました。

## 語学文化講座

### KIC 英会話教室

ネイティブ講師による初級者向け英会話教室です。すぐに使える英語の表現や正しい発音の仕方などを丁寧に教えます。映画や音楽を教材にすることもあります。掛川教室では海外の料理を講師と受講者で作って食べるクッキングの回もあります。



### 掛川教室

掛川市生涯学習センター 火曜日  
前期:4月4日(火)～全15回  
後期:9月5日(火)～全15回

### 大須賀教室

大淵農村環境改善センター 火曜日  
前期4月4日(火)～全24回  
後期10月3日(火)～全25回

### 親子ワールドクッキング

8月5日(土) 13:00～15:30  
(講師:タチアナ・トリティアコバ先生)  
掛川市生涯学習センター



### クックパッドdeワールドクッキング

ワールドクッキングのレシピをクックパッドで公開!



### 南インド古典舞踊で楽しむインドの世界講座

9月18日(月・祝)(講師:Maya Shoko先生)竹の丸

17名の受講生が、掛川市随一の近代和風建築でインド古典舞踊と南インドを体験する。贅沢な時間を過ごしました。独特な目や首の動き、指使いや体の動かし方、舞踊に出てくるポーズにチャレンジしました。インドのスナックや熱々のチャイも美味しく頂きました。



### 春のマクラメ手芸講座

3月23日(土)(講師:パティ・カネシロ先生)さんりーな研修室

ブラジル出身の先生から、マクラメで編むトンボのバッグチャームの作り方を教わりました。おやつにマテ茶と先生手作りのブラジルの定番スイーツ、ニンジンケーキも美味しく頂きました。「もっといろいろ作りたい!」というお声を頂きました。



## 外国人生活相談窓口

掛川市役所2階KIC事務局  
平日9:00～16:00

[ポルトガル語通訳] [intérpretes (português)]  
月(segunda) 水(quarta) 金(sexta)  
10:00～15:30



外国人市民からの生活相談や、地域の方々からの多文化共生・国際交流についての相談と一緒に考え、各専門機関へつなぎます。地域社会での暮らしだけでなく、仕事や就学就園、税金など生活に深く関わる相談が多くを占めます。

2023年度相談窓口利用件数:3494件  
国籍別相談件数26ヶ国(のべ)1499人  
主な相談内容:税金(393人)、社会保険・年金(272人)、出産・子育て(238人)など

## 医療通訳派遣 (中東遠総合医療センターと委託契約による)

外国人市民が安心して医療機関にかかれるように通訳を派遣しています。  
2023年度実績 10件(英語・ポルトガル語)



## KICの活動を応援してください! ※詳しくは事務局までお問い合わせください!

### ボランティア登録のお願い

KICの活動はボランティアの皆さまに支えられています。日本語教室サポーター、通訳・翻訳、イベント、姉妹都市交流など、ご活躍の場面は多様です。ホストファミリーのご家庭には姉妹都市訪問のお客様を迎えています。会費はありません。ご登録はいつでも、事務局またはHPから!



ボランティア登録者総数:856名(うち外国人186名)  
2023年度新規登録者数:30名(うち外国人4名)(2024年3月31日現在)

### 学用品バンクへご協力をお願い

共催:袋井国際交流協会  
2019年度より学用品バンクを運営しています。使わなくなった小中学校、高校の制服やランドセル等をお寄せ頂き、必要とする外国籍の児童生徒にお渡ししています。経済的な理由や急な来日や転居で学用品を購入するのが難しい方のために、ご協力をお願いいたします。



### 会員入会のお願い

KICの活動は、掛川市からの委託金のほか、会員の皆さまからの会費で成り立っています。お寄せ頂いた会費は、掛川市の国際交流、国際理解、在住外国人支援などの活動のために活用させていただきます。皆さまのご支援とご協力をお願いいたします。

年会費 正会員 3,000円(個人) 特典 ・各種講座、イベントへの優先的参加及び参加費割引  
10,000円(団体) ・会報誌の郵送  
賛助会員 2,000円(個人)

### KIC会員一覧 ※敬称略・50音順

〈団体会員〉  
掛川観光協会  
NPO法人掛川市スポーツ協会  
掛川ロータリークラブ  
株式会社幸栄グラフィック  
近藤歯科医院  
協同組合静岡文化振興会

佐野医院  
株式会社総商セレクト掛川事業所  
松下金属工業株式会社  
株式会社ライトハウスエデュケーション  
〈個人正会員〉  
40名  
〈個人賛助会員〉  
36名

2024年3月31日現在

## ◆NPO法人掛川国際交流センター

〒436-8650 掛川市長谷1-1-1 掛川市役所2階 TEL&FAX:0537(24)5595  
E-mail:kic@kakegawa-life.com <https://kakegawa-life.com/> ◆発行日/2024年6月

SNSでも情報発信しています♪

Facebook: NPO 法人掛川国際交流センター Instagram: @kakegawa\_kic

## 2023年度活動報告



## 多文化共生のまちづくり

## 地域国際交流

このまちは  
カラフルな

で出来ている。

国籍や文化、性別や能力・趣味・興味など、社会は多様な人々によって構成されています。まずはその違いを認め合うことから始めませんか? 多種多様な私 (I)、アイデンティティ、アイデア、そして愛情だからこそ出来る、暮らしやすい地域づくりがあるはずですよ。



## 姉妹都市交流

米国姉妹都市との交流が4年ぶりに再開しました!

オレゴン州ユージン市 (1979年～)

北米西岸に位置し、海と山に囲まれ豊かな自然に恵まれた芸術とアウトドアの都市。世界陸上の開港地で「トラックタウンUSA」と呼ばれています。



友人学園訪問【6月23日(金)～25日(日)】

●14名の親子が掛川市を訪問しました。日坂小学校の児童と交流したり、かつぼしテラスを見学したりしました。ホストファミリーと一緒に過ごす週末、あこがれの「日本のくらし」を体験し、思い出深い3日間となりました。



ニューヨーク州コーニング市 (1989年～)

五大湖の南東に位置し、ガラス産業が盛んなことから「クリスタルシティ」と呼ばれます。産業と芸術と歴史の融合した独特の雰囲気を持つ場所として知られています。



コーニング市訪問団来訪【7月17日(月)～24日(月)】

●高校生2名と引率2名が掛川を訪れました。ホストファミリーと親睦を深め、記録的な暑さの中で掛川東高校で高校生と交流したり、二の丸茶室で茶道をしたり、貴重な体験を通じて掛川の魅力を満喫しました。



## KAKEGAWA X U.S.A. Sister Cities Friendship アメリカ姉妹都市“オンライン”交流プロジェクト

1月27日(土) 19:00～21:00

2月4日(日) 9:00～15:00 掛川市役所会議室

市内在住在学13名の学生と、ユージン市・コーニング市の学生や姉妹都市委員とがオンラインで交流しました。文化・学校生活・ゲームの3つのテーマに分かれて交流内容を計画し、2回のZoom交流に臨みました。会話を楽しんだり、プレゼンを発表したり、ゲームと一緒にプレイしたりしました。講座は全て英語で行われ、参加者は英語漬けの3日間を楽しみました。ユージン市チャールハイスクールの日本語クラスの学生とはビデオレターを送り合う交流もしました。



## 食糧支援活動

受付・配布場所: 掛川市役所2階 KIC 事務局  
平日 9:00～16:00

経済的に苦境に立たされている外国人市民の皆さんへ、寄付頂いた食糧をKIC事務局にて配布したり、炊出しを行う団体へお譲りしたりしています。株式会社キャタラー様からレスキューフードなどを、掛川市からは賞味期限の迫った災害用備蓄食を頂きました。ありがとうございました。



# 磐田・袋井・掛川 INTERNATIONAL FESTA インターナショナルフェスタ 2023

見て、聞いて、触れて、味わう。  
ららぽーと磐田で「世界」とつながる  
特別な一日を体験しよう!

～多様性豊かな調和のとれた多文化共生の地域づくり～  
Creating a diverse and harmonious multicultural community

11/11 土  
11/12 日



主催: 磐田・袋井・掛川インターナショナルフェスタ 2023 実行委員会

協力: ららぽーと磐田

後援: 磐田市・袋井市・掛川市・在浜松ブラジル総領事館

協賛企業一覧 (五十音順) ご協賛下さいました企業の数々、ありがとうございます。

ARTI 磐田若青村共同企業体 (イワキ)	世界武士道空手連盟破誠會児玉道場	学校法人静岡理工科大学浜松日本語学院
磐田ロータリークラブ	学校法人静岡国際言語学院	袋井商工会議所
農業生産法人遠州産物水産園株式会社	株式会社スエヒロ産業	株式会社北信
合資会社大庭金物店	株式会社セイトウ	丸西機械株式会社
株式会社カーセンター HERO	大興産業株式会社	丸明建設株式会社
掛川ロータリークラブ	株式会社タイセイ	株式会社三方原キカイ
有限会社金井鉄工所	茶間亭	医療法人社団MFC 漢方ファミリークリニック
有限会社兼子鉄工所	株式会社ナレジアンドマテリアルズ	株式会社森鉄工所
株式会社キャタラー	株式会社西山技研	株式会社ライト
株式会社ケイシーシー経営研究所	日伯交流協会	株式会社ライトハウスエデュケーション
株式会社コーシンサービス	一般財団法人日本国際協力センター	株式会社ルマンオート
株式会社コブレック	株式会社長谷川商店	
	株式会社コブレック	法多山轉寺

磐田・袋井・掛川三市の国際交流団体がタッグを組むインターナショナルフェスタも四回目。ステージやキッチンカー、日本語スピーチコンテスト、多文化ファッションショー、マダガスカルのおごっこパーラなど念願のフルバージョンで開催し、多くの皆さまにイベントを通じて多文化共生を体験していただきました。JICAや4市多文化共生施策のパネル展示、写真展、ワークショップの他、各参加団体や協賛企業様の活動紹介も併せて行いました。

## 世界の民族衣装を着てみよう!

アジアやヨーロッパなどの色とりどりの民族衣装の試着体験です。静岡市国際交流協会さんのご協力を得て、17か国60着の衣装と撮影スポットを用意しました。試着後、皆さま思い思いに写真を撮り、プチ世界旅行のひとつを過ごされました。



## こども絵画展～はじめての…!～

この地域に暮らす日本を含む多国籍の子ども達が体験した「はじめての…!」を絵に描いてもらいました。コロナが明け、初めて保育園で遠足に行ったこと、生まれて初めて会った海外在住のおばあちゃんの顔など、嬉しさキラキラあふれる198枚の絵を展示しました。



## 世界の言葉で「あなたのお名前かきます」

色々な国の文字でお客さまのお名前を書き5パッチにしてプレゼント。お客さまは不思議な文字で書かれた自分の名前に興味シンシン。文字や文化の話で外国籍ボランティアさんと会話が弾みました。KICのボランティアさんも5パッチづくりに大活躍してくれました。



## ワールドマルシェ

ブラジルの靴屋さん、ネイルサロン、マクラメ細工、ペルーのアクセサリー屋さん、トルコの雑貨屋さん、アフリカの布製品のお店など世界各国の素敵なモノが勢ぞろい!それぞれのお店の方との会話も楽しい交流となりました。



## ボランティア活動

市民ALT交流会 4月8日(土) 4年ぶりに本来の姿で開催された三熊野神社大祭を、横須賀高校のALTジョーダン先生と一緒に散策しました。祭囃子の中、桜の花舞う大須賀をおもてなし案内しました。春の日本文化を満喫した一日でした。



高校生ボランティア 掛川西高等学校の英語部の皆さんが、ボランティア活動の一環としてインターナショナルフェスタ2023と日本語教室のサポーターとして活躍してくださいました!

